



CALENDRIER DES CUEILLETES D'ORDURES ET DE RECYCLAGE

CALENDAR FOR GARBAGE AND RECYCLING REMOVAL

AVIS: en ce qui concerne les ordures et le recyclage, veuillez prendre note de respecter les journées spécifiques à votre secteur. Pour des raisons inhabituelles, rassurez-vous que la cueillette sera faite la journée suivante.
NOTE: if, due to unexpected circumstances, your garbage or recycling is not picked up on the scheduled day it will be picked up on the following day.

avril 2010

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

mai 2010

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

juin 2010

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

juillet 2010

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Ordures pour le secteur Est incluant le secteur Calumet.



Garbage for the eastern sector including the Calumet area.

Ordures pour le secteur Ouest.



Garbage for the western sector.

Recyclage pour le secteur Est incluant le secteur Calumet.



Recycling for the eastern sector including the Calumet area.

Recyclage pour le secteur Ouest.



Recycling for the western sector.

Déchets toxiques et **gros déchets** au garage municipal, 1754 Route148



Hazardous waste and **large garbage** at the municipal garage, 1754 Route148